TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRÙNG KHÁNH
TỈNH CAO BẰNG

CỘNG H XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 02/2019/ HS-ST
Ngày 24 tháng 01 năm 2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG H XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TK– TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Văn Phóng.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nông Thế Hạp;

Ông Phương Văn Tư.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nông Văn Nọong- Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện TK– tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TKtham gia phiên tòa: Ông Hoàng Đức Cường - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 01 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự thụ lý số 01/2019/TLST - HS ngày 08 tháng 01 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 02/2019/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 01 năm 2019 đối với bị cáo:

Bị cáo: **Triệu Văn N;** Sinh ngày: 13/6/1970 tại ĐT, TK, CB.

NĐKHKTT: Đội 3 xóm LP – xã ĐT - huyện TK- tỉnh CB.

Nghề nghiệp: Lao động tự do;

Trình độ học vấn: 0/12;

Dân tộc: Nùng;

Giới tính: Nam;

Tôn giáo: Không;

Quốc tịch: Việt Nam;

Con ông: Triệu Văn M (đã chết); và bà: Hà Thị V (đã chết);

Vợ: Hoàng Thị T SN: 1971; con có 02 con lớn sinh năm 1995, con nhỏ sinh năm 1996:

Anh chị em ruột: gia đình có 03 anh em, bị cáo là con thứ ba trong gia đình.

Tiền án, tiền sự: không có;

Bị cáo bị bắt tạm giữ, giam từ ngày 09/11/2018. Hiện nay bị cáo đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện TK– tỉnh Cao Bằng.

(Có mặt)

**Người phiên dịch*: Bà Lý Thị Thu H,Công tác tại Mặt trận tổ quốc huyện Trùng Khánh.

* *Người làm chứng:*

- **Nông Văn H**; Sinh năm: 1997

Trú tại: Đội 2, LP – xã ĐT - huyện TK- tỉnh CB.

(Vắng mặt không có lý do)

- **Triệu Văn Kh**; Sinh năm: 1987

Trú tại: Đội 3, LP – xã ĐT - huyện TK- tỉnh CB.

(Vắng mặt không có lý do)

- **Dương Văn A** ; Sinh năm: 1992

Trú tại: Hãng Thoang – Giộc Mạ– xã ĐT - huyện TK- tỉnh CB.

(Vắng mặt không có lý do)

- **Đào Văn N**; Sinh năm: 1980

Trú tại: HT – GM - xã ĐT- huyện TK - tỉnh CB.

(Vắng mặt không có lý do)

- **Hoàng Ích Kh**; sinh năm 1979

Trú tại: Bản Mom – xã ĐT- huyện Trùng Khánh- tỉnh Cao Bằng.

(vắng mặt không có lý do)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Hồi 9 giờ 50 phút ngày 09/11/2018,Phòng phòng chống ma túy và tội phạm Bộ đội biên phòng tỉnh Cao Bằng phối hợp với Đồn Biên phòng ĐT, TK đang làm nhiệm vụ tại khu vực Đội 3, xóm LP, xã ĐT, TKphát hiện Triệu Văn N đang đứng trước cửa nhà có biểu hiện nghi vấn, tổ công tác đã tiến hành kểm tra, phát hiện trong túi quần bên trái N đang mặc có 01 (một) lọ nhựa màu trắng, hình trụ cao khoảng 03cm, đường kính khoảng 1,5cm, mở ra bên trong có 04 (bốn) gói giấy bạc (03 gói màu vàng, 01 gói màu trắng) mở các gói giấy bạc ra bên trong đều có chất bột màu trắng, tiếp tục kiểm tra phát hiện trong túi quần bên phải 04 (bốn) gói giấy bạc (02 gói màu vàng, 02 gói màu trắng) mở các gói ra

bên trong đều có chất bột màu trắng, theo lời khai nhận của N các gói bạc trên đều là ma túy. Ngoài ra còn tạm giữ của N 01 (một) điên thoại di động nhãn hiệu NOKIA màu đen, tiền mặt 300.000VNĐ (ba trăm nghìn đồng); 200CNY (hai trăm nhân dân tệ). Tiến hành khám xét chỗ ở Triệu Văn N còn thu giữ thêm 450 (bốn trăm năm mươi nhân dân tệ, 01 (một) cân điện tử, nhiều mảnh giấy bạc liên quan đến hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Đồn biên phòng đã tiến hành tạm giữ người và đồ vật để điều tra theo qui định pháp luật .

Cùng ngày Đồn biên phòng ĐT đã khởi tố vụ án và chuyển người cùng vật chứng đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện TK để điều tra theo thẩm quyền.

Hồi 12 giờ 20 phút ngày 10/11/2018 Đội cảnh sát Thi hành án hình sự và hỗ trợ tư pháp Công an huyện TK tiếp nhận người bị tạm giữ Triệu Văn N, khi kiểm tra đồ vật tư trang mang theo thấy áo khoác đen của Triệu Văn N có một lỗ rách nhỏ ở dưới nách áo phía bên tay trái, kiểm tra bên trong hai lớp áo phát hiện 01 (một) gói ni lon màu trắng của vỏ bao thuốc lá, mở ra bên trong có 03 (gói) ni lon màu hồng, bên trong đều có chất rắn màu trắng, theo lời khai của Triệu Văn N là Hê rô in của N cất giấu (BL 38,39).

Ngày 09/11/2018 và ngày 10/11/2018 tại phòng Cảnh sát Điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Cao Bằng đã tiến hành mở niêm phong để cân xác định khối lượng vật chứng vụ án và trích mẫu gửi giám định. Qua cân bằng cân điện tử tổng số chất bột màu trắng hai lần thu giữ của Triệu Văn N có khối lượng tịnh là 3,24gam (BL: 35,37).

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện TK đã ra quyết định Trưng cầu giám định đối với số chất bột màu trắng và số tiền 650CNY (sáu trăm năm mươi) nhân dân tệ do Ngân hàng nhà nước Trùng Quốc phát hành.

Tại bản kết luận giám định số 226/GĐMT ngày 19/11/2018 của Phòng kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: Mẫu gửi giám định là ma túy, loại Heroine (BL: 107).

Tại bản kết luận giám định số 228/GĐMT ngày 21 tháng 11 năm 2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: Mẫu gửi giám định là ma túy, loại: Hêrôine IBL 108).

Tại bản kết luận giám định số 710/KL-CAB ngày 05/12/2018 Ngân hàng nhà nước Chi nhánh tỉnh Cao Bằng kết luận số tiền 650CNY là tiền do Ngân hàng nhân dân Trung Quốc phát hành (BL 109).

Trong quá trình điều tra, bị cáo Triệu Văn N khai nhận các gói nhỏ chất bột màu trắng thu giữ trên người và trong áo của N là ma túy. Mục đích N mua ma túy về sử dụng và bán lại cho những người nghiện khác nhằm kiếm lời. Bị cáo thừa nhận được bán ma túy nhiều lần và cho nhiều người, cụ thể cho những người sau:

- Bán ma túy cho Nông Văn H, trú tại Đội 2 LP, ĐT, TK, CB 01(một) lần, với số tiền từ 60 (sáu mươi) Nhân dân tệ. Thời gian khoảng 9 giờ ngày 09/11/2018;

- Bán ma túy cho Triệu Văn Kh, trú tại Đội 3, LP, ĐT, TK, CB 01 (một) lần, với số tiền 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng). thời gian là khoảng 19 giờ ngày 07/11/2018;

- Bán ma túy cho Dương Văn A, trú tại xóm Giộc Mạ, ĐT, TK, CB 02 (hai) lần, mỗi lần với số tiền 200.000đ (hai trăm nghìn đồng).

- Bán ma túy cho Đào Văn N, trú tại: HT, ĐT, TK02 (hai) lần, mỗi lần 01 (Một) gói trị giá 100.000đ, lần gần đây nhất là ngày 09/11/2018.

- Bán ma túy cho Hoàng Ích C, trú tại xóm B, xã ĐT 01(một) lần với số tiền 1.000.000đ (một triệu đồng) vào ngày 07/11/2018.

Ngoài ra bị cáo còn được bán ma túy cho một người khác với số tiền 100.000đ nhưng bị cáo không biết tên..

Tại bản cáo trạng số 02/CT-VKSTK ngày 07 tháng 01 năm 2019 Viện kiểm sát nhân dân huyện TKđã truy tố bị cáo Triệu Văn N ra trước Tòa án nhân dân huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng để xét xử về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa, trong phần tranh luận đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên Quyết định truy tố đối với bị cáo Triệu Văn N về tội Mua bán trái phép chất ma túy, và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51, điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Triệu Văn N từ 07 – 08 năm tù.

Về vật chứng vụ án: áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự ; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

- Tuyên tịch thu tiêu hủy 01 (một) phong bì niêm phong ghi vật chứng vụ án Triệu Văn N,sinh năm 1970, trú tại đội 3 LP, ĐT, Trùng Khánh, Cao Bằng bắt ngày 09/11/2018; 01 (một) phong bì niêm phong ghi vật chứng vụ án Triệu Văn Nho, mua bán trái phép chất ma túy, bắt ngày 09/11/2018 tại đội 3 LP, ĐT, Trùng Khánh, Cao Bằng mặt sau cả 02 lhong bì đều có dấu điểm chỉ của Triệu Văn N, chữ ký thành phần tham gia. Bốn góc phong bì có hình dấu của Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an tỉnh Cao Bằng; 01 (một cân điện tử; 05 (năm) mảnh giấy bạc màu vàng, trắng; 01 áo khoác màu đen.

- Tuyên tịch thu phát mại sung công quỹ Nhà nước: 01 (Một) điện thoại di động NOKIA đã qua sử dụng bị cáo dùng để liên lạc và trao đổi, mua bán ma túy;

- Tịch thu sung công quĩ nhà nước số tiền 300.000đ (ba trăm nghìn đồng); 650 đồng nhân dân tệ tiền Trung Quốc do mua bán ma túy mà có.

Xác nhận số vật chứng trên đã chuyển sang cơ quan Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Trùng Khánh tại biên bản giao, nhận vật chứng ngày 09/1/2019.

Về án phí: Buộc bị cáo Triệu Văn N phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Hội đồng xét xử chấp nhận ý kiến của Kiểm sát viên.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Viện kiểm sát, bị cáo, người làm chứng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Trùng Khánh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Trùng Khánh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là đúng quy định của pháp luật.

[2] Qua quá trình xét hỏi và tranh luận công khai tại phiên tòa, bị cáo Triệu Văn N đã thành khẩn khai và thừa nhận hành vi của mình như toàn bộ nội dung của bản Cáo trạng đã truy tố: Do bản thân nghiện ma túy, nên bị cáo thường mua ma túy về sử dụng cho bản thân và chia nhỏ lẻ bán lại cho những người nghiện khác để kiếm lời. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan Điều tra và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Cụ thể bị cáo N được bán ma túy cho Nông Văn H, trú tại Đội 2, LP, ĐT, TK01 (một) lần với số tiền 60 (sáu mươi) Nhân dân tệ, thời gian khoảng 9 giờ ngày 09/11/2018.

Bán ma túy cho Dương Văn A, trú tại HT - Giộc Mạ, xã ĐT 02 (hai) lần, mỗi lần với số tiền 200.000đ (hai trăm nghìn đồng).

Bán ma túy cho Đào Văn N, trú tại HT, xã ĐT, TK02 (hai) lần, mỗi lần 01 (một) gói với số tiền 100.000đ vào ngày 09/11/2018.

Bán ma túy cho Hoàng Ích Ch, trú tại xóm BM, xã ĐT 01 (một) lần với số tiền 1.000.000đ (một triệu đồng) vào ngày 07/11/2018.

Bán ma túy cho Triệu Văn Kh, trú tại Đội 3, LP, xã ĐT 01 (một) lần với số tiền 500.000đ (năm trăm nghìn đồng) vào ngày 07/11/2018.

Ngoài ra bị cáo còn được bán ma túy cho một người khác với số tiền 100.000đ (một trăm nghìn đồng), nhưng bị cáo không biết tên.

[3] Xét thấy tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thành khẩn khai nhận về hành vi phạm tội của mình. Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ vụ án, kết hợp với các lời khai của những người làm chứng đã khai tại Cơ quan điều tra, đúng như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát đã nêu và phù hợp với vật chứng đã thu được của bị cáo N có khối lượng là 3,24g (ba phẩy hai bốn gam). Tại bản kết luận giám định số:226/GĐMT ngày 19/11/2018 và kết luận giám định số 228/GĐMT ngày 21/11/2018 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng, kết luận: Mẫu gửi giám định là ma túy, loại:Hê rôine.

Do vậy, Hội đồng xét xử có đầy đủ căn cứ để kết tội bị cáo Triệu Văn N phạm tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*" theo điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Trùng Khánh đã truy tố bị cáo về tội danh và Điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] *Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo Triệu Văn N* là rất nghiêm trọng, gây nguy hiểm cho xã hội. Bản thân bị cáo là người nghiện ma túy, nhận thức được và biết rõ tác hại của ma túy, hiểu được hành vi mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật và hiểu được các quy định của Nhà nước về nghiêm cấm mọi hành vi có liên quan đến ma túy, bị cáo không chịu làm ăn để có thu nhập chính đáng, để phục vụ giúp đỡ gia đình. Trái lại bị cáo đã có hành vi mua Hê rô in về sử dụng và bán lại cho những người nghiện khác để kiếm lời, thỏa mãn nhu cầu cá nhân. Việc làm của bị cáo đã tiếp tay cho tệ nạn ma túy phát triển, làm giảm sút sức lao động, hủy hoại đến sức khỏe và trí tuệ của con người, khiến dư luận và nhân dân địa phương bất bình, và là một trong những nguyên nhân làm gia tăng nhiều loại tội phạm khác; xâm hại đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy; hành vi phạm tội của bị cáo còn thể hiện sự coi thường pháp luật. Vì vậy, cần phải xét xử nghiêm minh, áp dụng cho bị cáo một mức hình phạt thỏa đáng, cách ly khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục riêng đối với bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[5] *Xét về nhân thân của bị cáo Triệu Văn N*: Bị cáo sinh ra và lớn lên được Bố mẹ nuôi dưỡng không được học lớp nào 0/12 phổ thông, bị cáo chưa có tiền án tiền sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai nhận, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Do đó, bị cáo được hưởng một tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; tình tiết tăng nặng không có. Khi quyết định mức hình phạt, Hội đồng xét xử xét thấy cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để bị cáo có ý thức giáo dục, cải tạo bản thân trở thành người công dân tốt, có ích cho gia đình và xã hội.

[6] Về nguồn gốc số ma túy thu giữ, bị cáo N khai mua với một người đàn ông tên N người Trung Quốc, tại Lũng Nhi – Trung Quốc nên không có cơ sở để xử lý trong vụ án này.

[7] Đối với các đối tượng nghiện ma túy khai được mua ma túy với bị cáo Triệu Văn N về để sử dụng. Theo quy định của pháp luật thì không đề ra việc xử lý trong vụ án này.

[8] **Về vật chứng vụ án gồm:**

- 01(một) phong bì niêm phong ghi vật chứng vụ án Triệu Văn N, sinh năm 1970, trú tại đội 3, LP, ĐT, Trùng khánh, Cao Bằng, bắt ngày 09/11/2018; 01 (một) phong bì niêm phong ghi vật chứng vụ án Triệu Văn N, mua bán trái phép

chất ma túy, bắt ngày 09/11/2018 tại Đội 3, LP, ĐT, Trùng khánh, Cao Bằng.Mặt sau cả 02 phong bì đều có dấu điểm chỉ của Triệu Văn N, chữ ký thành phần tham gia. Bốn góc phong bì có hình dấu của Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an tỉnh Cao Bằng cần tịch thu tiêu hủy;

- 01 (Một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA đã qua sử dụng, bị cáo dùng để liên lạc và trao đổi, mua bán ma túy cần tịch thu phát mại sung công quỹ Nhà nước;

- 01 (một) cân điện tử màu trắng, 05 (năm) mảnh giấy bạc màu vàng, trắng, 01 áo khoác màu đen cần tịch thu tiêu hủy.

- Tịch thu sung công quĩ nhà nước số tiền 300.000đ (ba trawmnghinf đồng); 650 đồng nhân dân tệ tiền Trung Quốc do mua bán ma rtuys mà có;

Xác nhận số vật chứng trên đã chuyển sang cơ quan Chi cục Thi hành án Dân sự huyện TKtại biên bản giao, nhận vật chứng ngày 09/01/2019.

[10] *Về án phí*: Buộc bị cáo Triệu Văn N phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo: **Triệu Văn N** phạm tội "*Mua bán trái phép chất ma túy"*. Áp dụng điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

- Xử phạt bị cáo Triệu Văn N 07(bảy) năm tù, thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt ngày 09/11/2018.

2. Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự ; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) phong bì niêm phong ghi, vật chứng vụ án Triệu Văn N, sinh năm 1970, trú tại Đội 3, LP, ĐT, Trùng Khánh, Cao Bằng, bắt ngày 09/11/2018; 01 (một) phong bì niêm phong ghi vật chứng vụ án Triệu Văn N, mua bán trái phép chất ma túy, bắt ngày 09/11/2018 tại Đội 3 LP, ĐT, Trùng Khánh, Cao Bằng, mặt sau cả 02 phong bì đều có dấu điểm chỉ của Triệu Văn N, chữ ký

thành phầntham gia; 01 (một) cân điện tử màu trắng; 05 (năm) mảnh giấy bạc màu vàng, trắng; 01 áo khoác màu đen;

- Tịch thu phát mại sung công quỹ Nhà nước 01 (Một) điện thoại di động NOKIA màu đen đã qua sử dụng bị cáo dùng để liên lạc và trao đổi, mua bán ma túy;

- Tịch thu sung công quĩ nhà nước số tiền 300.000đ (ba trăm nghìn đồng);650 đồng nhân dân tệ tiền Trung Quốc do mua bán ma túy mà có.

Xác nhận số vật chứng trên đã chuyển sang cơ quan Chi cục Thi hành án Dân sự huyện TKtại biên bản giao, nhận vật chứng ngày 09/01/2019.

3. Về án phí: áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự , Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016. Buộc bị cáo Triệu Văn N phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm sung công quỹ Nhà nước.

4. Báo quyền kháng cáo cho bị cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa hình sự TAND tỉnh Cao Bằng;
- Phòng kiểm tra nghiệp vụ TAND Tỉnh
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- VKSND Trùng Khánh;
- Công an Trùng Khánh;
- Sở tư pháp Cao Bằng;
- Chi cục THADS Trùng Khánh;
- UBND xã ĐT;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi liên quan;
- Lưu HS THAHS;
- Lưu hồ sơ.

TM. Hội đồng xét xử sơ thẩm
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nông Văn Phóng